

Concepción, 15 de abril de 2021.

Referencia: APRUEBA RECURSOS PARA EL PROYECTO “ADQUISICION CARRO MULTIPROPOSITO PARA SEGUNDA COMPAÑÍA DE BOMBEROS, NACIMIENTO”, CON CARGO AL FNDR.

CERTIFICADO N°6392/o7

IGNACIO ARAVENA URCELAY, Secretario Ejecutivo y Ministro de Fe del Consejo de Gobierno de la Región del Biobío, certifica que:

El Consejo de Gobierno de la Región del Biobío en:

Sesión : Ordinaria N° 07

Fecha : 14 de abril de 2021.

Lugar : Forma remota.

⇒ **Conocida la proposición del Presidente de la Comisión de Presupuesto y Proyectos de Inversión, don Cristian Gengnagel N., presentado por el Ejecutivo mediante:**

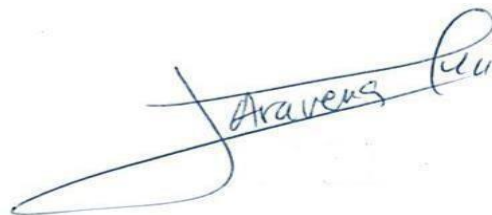
Documento : Ord. N° 578 de fecha 07/04/2021.

✓ **Así acordó: Aprobar recursos para el proyecto “Adquisición carro multipropósito para Segunda Compañía de Bomberos, Nacimiento”, código BIP 40015260-0, por un monto total de M\$262.128.- con cargo al Programa 02 del Presupuesto de Inversiones FNDR.**

⇒ **Acuerdo que registró la siguiente votación del Consejo: Unanimidad.**

A continuación, cumplo con citar acuerdo del Consejo de Gobierno Regional, en el sentido que: “Toda modificación o alteración al presente certificado y en general todo cambio, rectificación, corrección o reemplazo total o parcial de su contenido, es de la esencia de la facultad r/resolutiva del Consejo de Gobierno Regional, el que DEBERA SER CONSULTADO AL EFECTO.

Lo que certifico, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley N°19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional.



**IGNACIO ARAVENA URCELAY
SECRETARIO EJECUTIVO
MINISTRO DE FE**



ORD. Nº 578

ANT.: Presupuesto de Inversión Regional Región del Biobío, Programa 02, aprobado por Ley de Presupuestos año 2021 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

MAT.: Remite Proyecto evaluado por Gobierno Regional, tipología CIRCULAR 33 ACTIVOS NO FINANCIEROS, para análisis y sanción del Consejo Regional correspondiente a una iniciativa de la Provincia de Biobío, comuna de Nacimiento.

Concepción, **07 ABR. 2021**

DE : INTENDENTE REGIONAL GOBIERNO REGIONAL DEL BIOBÍO

**A : PRESIDENTE CONSEJO DE GOBIERNO REGIONAL
PATRICIO LARA CHANDIA**

Junto con saludar cordialmente, someto a consideración para vuestro análisis y sanción del Consejo Regional, la aprobación del financiamiento para la etapa de **EJECUCIÓN** del proyecto que se indica, cuyo costo total FNDR es de **M\$ 262.128.**, con cargo al Programa 02, del Presupuesto de Inversiones FNDR.

CODIGO BIP	ETAPA QUE POSTULA	NOMBRE DEL PROYECTO	COMUNA	COSTO TOTAL FNDR (M\$)
40015260-0	EJECUCIÓN	Adquisición carro multipropósito para segunda compañía de bomberos, Nacimiento.	COMUNA DE NACIMIENTO	262.128.-

VALORES EN MONEDA PRESUPUESTARIA 2021

Para mayor información, se adjunta:

- Certificado de Recomendación Técnica.
- Ficha IDI 2021.
- Anexo 1.

Sin otro particular atentamente a usted,



PATRICIO KUHN ARTIGUES
INTENDENTE REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL DEL BIOBÍO

CCF/AAA/jmh

Distribución:

- La Indicada
- Administrador Regional
- DPIR
- Unidad de Preinversión.
- Oficina de Partes.

INT 039- 2021



Certificado Recomendación Técnica N°03
Proyectos Afectos a Circular 33 / Subtítulo 29

La Unidad de Preinversión de la División de Presupuesto e Inversión Regional, constituida por Resolución Exenta 2198 de fecha 23 octubre de 2009 y las Resoluciones Exentas posteriores que la modifican, cuenta como integrante con el profesional:

Javier Metzner Hidalgo de Profesión Ingeniero Civil Industrial

Quien, a través del presente certificado, mantiene la recomendación técnica del proyecto en mención, el que obtuvo Rate RS el año 2020:

N°	CÓDIGO BIP	NOMBRE PROYECTO	MONTO TOTAL M\$	CARÁCTER
1	40015260-0	ADQUISICION CARRO MULTIPROPÓSITO PARA SEGUNDA COMPAÑÍA DE BOMBEROS, NACIMIENTO.	262.128.-	COMUNAL

Moneda: Según mes en curso de aprobación de este certificado.

Y certifica que analizados los antecedentes este cumple con todos los parámetros técnicos y administrativos, autorizando técnicamente la inversión indicada, en el marco del Oficio Circular 33, de fecha 13 de julio del 2009, de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda.

Javier Metzner
Javier Metzner Hidalgo
Profesional
Unidad de Preinversión

Firmado
digitalmente
por Ana
María Abello
Aguillon
Ana María Abello Aguillón
Coordinadora
Unidad de Preinversión

Concepción, 12 de marzo de 2021

CERTIFICADO N° 03 / MARZO 2021
Unidad de Preinversión
División de Presupuesto e Inversión Regional
Gobierno Regional del Biobío
Prat 525, Concepción



REPORTE FICHA-IDI
 PROCESO PRESUPUESTARIO 2021
 POSTULA A EJECUCION

Sin fecha postulación SNI
 Admisibilidad: -
 Sin fecha ingreso SNI



1.INICIATIVA DE INVERSIÓN.

TIPOLOGÍA : PROYECTO
 CÓDIGO BIP : 40015260-0
 NOMBRE IDI : ADQUISICION CARRO MULTIPROPÓSITO PARA SEGUNDA COMPAÑÍA DE BOMBEROS, NACIMIENTO.
 DESCRIPTOR : SIN DESCRIPTORES
 RATE = RESULTADO ANALISIS TÉCNICO ECONÓMICO DEL MINISTERIO DESARROLLO SOCIAL

RATE

2. ETAPA ACTUAL : PERFIL
 3. SECTOR/SUBSECTOR : MULTISECTORIAL / ADMINISTRACION MULTISECTOR
 4. LOC. GEOGRÁFICA : COMUNA DE NACIMIENTO
 6. DISTRITO : 47
 8. PROYECTO RELAC. :
 9. SEIA : NO CORRESPONDE

5. COMP. DE ANÁLISIS : REGIONAL
 7. CIRCUNSCRIPCIÓN : XIII- BIOBIO CORDILLERA

10. JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

EL PROBLEMA PRINCIPAL ES LA "FALTA DE SERVICIO EN LA ADECUADA ATENCIÓN DE PERSONAS EN CASOS DE EMERGENCIAS". EL CUERPO DE BOMBEROS DE NACIMIENTO NO CUENTA CON LOS EQUIPOS Y LAS HERRAMIENTAS SUFICIENTES Y ADECUADAS PARA COMBATIR LOS SINIESTROS Y ATENDER LAS EMERGENCIAS. EXISTE UNA ALTA EXPOSICIÓN DE LA CIUDADANÍA A SER AFECTADA POR INCENDIOS FORESTALES DEBIDO AL MATERIAL COMBUSTIBLE PRODUCTO DEL MONOCULTIVO QUE CONSTITUYEN LAS PLANTACIONES FORESTALES, SUMADO AL BOSQUE NATIVO Y PASTIZALES PRESENTES EN LA COMUNA DE NACIMIENTO, AUMENTAN EL RIESGO DE DESASTRES. TAMBIÉN EXISTE UNA AMENAZA EN LA POCA AYUDA EN ACCIDENTES DE CARRETERA, TENIENDO UNA ALTA TASA DE MUERTES EN CARRETERAS, ALGUNOS DE ESTOS ESTÁN ASOCIADOS A LAS POCAS HERRAMIENTAS QUE EXISTEN PARA PODER COMBATIR UN ACCIDENTE DE PRODUCTOS QUÍMICOS, U OTROS QUE GENERAN INCENDIOS

11. DESCRIPCIÓN DE LA ETAPA PROGRAMADA

CONSISTE EN LA ADQUISICIÓN DE UN CARRO MULTIPROPÓSITO SEMI URBANO CON AL MENOS LAS SIGUIENTES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS; TRACCIÓN 4X4, CABINA DOBLE, CAPACIDAD PARA 1 CONDUCTOR Y 5 VOLUNTARIOS, ESTRUCTURA CARROZADO DE ALUMINIO RESISTENTE A CORROSIÓN, ESTANQUE DE 4.000 LTS, SISTEMA ADICIONAL DE ASISTENCIA AL FRENADO, GRUPO GENERADOR FIJO, BOMBA DE DESALOJO DE AGUA, UN PITÓN MONITOR AGUA / ESPUMA. LA UNIDAD DEBERÁ CONTEMPLAR UN SISTEMA SONORO Y LUMINOSO. ADEMÁS DE RADIOS DE COMUNICACIÓN DIGITAL, DE ACUERDO A LA NORMATIVA LEGAL CHILENA VIGENTE, DEMÁS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE ACUERDO A ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CONVENIO MARCO DE CARROS MULTIPROPÓSITOS, NORMA EN DE BOMBEROS DE CHILE.

12. CORRESPONDE A UN ÁREA DE DESARROLLO INDÍGENA : NO

13. GEORREFERENCIACIÓN

14. SITUACIÓN DE LA SOLICITUD : NUEVA

15. SOLICITUD DE FINANCIAMIENTO

Fuente	Asignación Presupuestaria (Item)	Moneda	Pagado al 31/12/2020	Solicitado para el año 2021	Solicitado años siguientes	Costo Total
F.N.D.R.	VEHÍCULOS	M\$	0	262.128	0	262.128
Total			0	262.128	0	262.128

Moneda Presupuesto 2021 / Factor: 142.287

FECHA CREACIÓN SOLICITUD: 27/11/2020

FECHA ÚLTIMA MODIFICACIÓN: 12/03/2021

16. PROGRAMACIÓN DE LA INVERSIÓN

Aportes Directos

Asignación Presupuestaria (Item)	Duración	Inicio	Término	Monto Directo (M\$) (MUS\$)	
VEHÍCULOS	1 Meses	dic / Año 01	dic / Año 01	262.128	
TOTAL				262.128	

Moneda Presupuesto 2021 / Factor: 142.287

Otros Aportes

Fuente	Aporte Indirecto

17. REGISTRO DE INGRESO EN EL S.N.I

Recepción	Fecha	Institución Responsable
-----------	-------	-------------------------

18. RESULTADO DEL ANÁLISIS TÉCNICO ECONÓMICO

RATE	Resultado	Fecha	Institución de Análisis
------	-----------	-------	-------------------------

19. CONCLUSIONES DEL ANÁLISIS:

20. INSTITUCIONES QUE PARTICIPAN EN LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO

Institución Formuladora de la Etapa	MUNICIPALIDAD DE NACIMIENTO
Instituciones Financieras	GOBIERNO REGIONAL - REGION DEL BIO BIO
Instituciones Técnicas	MUNICIPALIDAD DE NACIMIENTO

23. RESUMEN DE LOS RESULTADOS DEL PROYECTO

Duración.

1 MESES

Beneficiarios Directos

HOMBRES : 12.962

MUJERES : 13.353

TOTAL : 26.315

Magnitud del Proyecto

Magnitud	Unidad Medida
1	UNIDAD

Indicadores del Resultado

Nombre del Indicador	Valor
COSTO ANUAL EQUIVALENTE	M\$ 37.712,0

24. HISTORIAL DE PRESUPUESTO DEL PROYECTO PARA LA ETAPA SELECCIONADA

A. Solicitudes de Financiamiento

Año (DI)	Rate	Pagado Acumulado (M\$)	Solicitado Año (MUS\$)		Solicitado años siguientes (MUS\$)		Costo Total (MUS\$)	
2019		0	209.739		0		209.739	
2020		0	262.128		0		262.128	

B. Ejecución Presupuestaria

Año Asignación	Fuente	RATE	Moneda	Monto Vigente	Gasto Total
----------------	--------	------	--------	---------------	-------------

25. FUNCIONARIO RESPONSABLE

Nombre	Institución	Cargo	Fono	Correo Electrónico
RODRIGO MORALES MEDINA	MUNICIPALIDAD DE NACIMIENTO	PROFESIONAL SECPLAN	432404621	rodrigo.morales@nacimiento.cl



CODIGO BIP 40015260

ANEXO N° 1 FICHA RESUMEN

IDENTIFICACIÓN ADQUISICIÓN / REPOSICIÓN ACTIVO NO FINANCIERO

(Nombre del Proyecto: Adquisición o Reposición + Activo No Financiero+ Comuna) idéntico a Ficha IDI

ADQUISICIÓN CARRO MULTIPROPÓSITO PARA SEGUNDA COMPAÑÍA DE BOMBEROS, NACIMIENTO

LOCALIZACIÓN (Región, Provincia y Comuna)

REGIÓN DEL BÍO BÍO, PROVINCIA DEL BÍO BÍO, COMUNA DE NACIMIENTO.

INDICADORES	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
BENEFICIARIOS DIRECTOS	12.962	13.353	26.315
EMPLEO GENERADO	1		1

DESCRIPCIÓN DE LA ADQUISICIÓN / REPOSICION ACTIVO NO FINANCIERO (Indicar en forma clara y precisa las cantidades y especificaciones técnicas del activo a adquirir. No señalar marcas ni modelos)

Consiste en la adquisición de un Carro Multipropósito Semi Urbano con al menos las siguientes características técnicas; tracción 4x4, cabina doble, capacidad para 1 conductor y 5 voluntarios, estructura carrozado de aluminio resistente a corrosión, estanque de 4.000 lts, sistema adicional de asistencia al frenado, grupo generador fijo, bomba de desalojo de agua, un pitón monitor agua / espuma. La unidad deberá contemplar un sistema sonoro y luminoso. Además de radios de comunicación digital, de acuerdo a la normativa legal chilena vigente, demás características técnicas de acuerdo a especificaciones técnicas del convenio marco de carros multipropósitos, Norma EN de Bomberos de Chile.

JUSTIFICACIÓN DE LA ADQUISICIÓN / REPOSICION ACTIVO NO FINANCIERO

(Indicar en forma clara y precisa)

El Problema principal es la "FALTA DE SERVICIO EN LA ADECUADA ATENCIÓN DE PERSONAS EN CASOS DE EMERGENCIAS". El cuerpo de Bomberos de Nacimiento no cuenta con los equipos y las herramientas suficientes y adecuadas para combatir los siniestros y atender las emergencias.

Existe una alta exposición de la ciudadanía a ser afectada por Incendios Forestales debido al material combustible producto del monocultivo que constituyen las plantaciones forestales, sumado al bosque nativo y pastizales presentes en la comuna de Nacimiento, aumentan el riesgo de desastres. También existe una amenaza en la poca ayuda en accidentes de carretera, teniendo una alta tasa de muertes en carreteras, algunos de estos están asociados a las pocas herramientas que existen para poder combatir un accidente de productos químicos, u otros que generan incendios vehiculares.

ALTERNATIVAS ESTUDIADAS PARA ACTIVOS NO FINANCIEROS

(Optimización de la situación actual-arrendar-adquirir o reponer)

1.-Optimizar:

Esta alternativa implica la reparación y adaptación de un carro, junto a la adquisición de equipamiento que se ajuste a las necesidades para cumplir con un 100% de eficiencia a la emergencia. Bomberos de Nacimiento no cuenta un vehículo en desuso, por lo que esta alternativa no es viable económicamente para el proyecto.

2.- Arrendar:

No se arriendan vehículos con las características requeridas en el mercado nacional, se adjunta certificado de Junta Nacional de Bomberos.

3.-Reponer / Adquirir:

Adquirir un nuevo vehículo (Camión Multipropósito) que contribuya a aumentar atenciones de llamados emergencias en la población de Nacimiento para combates de incendios urbano y rural, especialmente que apoye en HAZ-MAT (TRABAJOS CON PRODUCTOS QUIMICOS).

	OFERTA 1 MAGIRUS	OFERTA 2 ROSENBAUER	OFERTA 3 ITURRI
Modelo / Marca/ Especificaciones Técnicas	Carro Multipropósito Semi Urbano, IVECO 160E28 Bull, BULL 4000, Tracción 4x4, EUROCARGO 150E28 (EETT según convenio marco de Bomberos) considera; bloqueo diferencial completo, motobomba Magirus 10-100, sistema de frenado ESP+ASR, generador eléctrico adicional, Pitón monitor de agua / espuma de techo. Incluye despacho en región del Bío Bío y mantención por 5 años en cuartel del cuerpo de Bomberos de Nacimiento.	Carro Multipropósito Semi Urbano, ROSENBAUER, Modelo ET Renault D16 MED CREW CABIN, Tracción 4x4 (EETT según convenio marco de Bomberos) considera; caja de cambio automática, sistema de frenado ABS+ESC+ASR+AFU, Bomba NH35 aluminio, Generador Eléctrico 20 Kva, Monitor techo RM24M, Agua/Espuma. Incluye despacho en región del Bío Bío y mantención por 5 años en cuartel del cuerpo de Bomberos de Nacimiento.	Carro Multipropósito Semi Urbano, MAN TGM 18.340, Tracción 4x4 (EETT según convenio marco de Bomberos), considera; Bloqueo diferencial en eje trasero, Sistema adicional de asistencia al frenado ESP, Bomba Godiva en Aluminio, Grupo generador conectado al PTO, Pitón monitor eléctrico. Incluye despacho en región del Bío Bío y mantención por 5 años en cuartel del cuerpo de Bomberos de Nacimiento.
Inversión en €	279.400,00	290.647,40	240.738,11
Conv Nov 2020 1 €/\$ 915	255.651.000	265.942.371	220.275.371
Inversión con IVA (\$)	304.224.690	316.471.421	262.127.690
CAE	41.773.596	42.926.393	37.711.723



ALTERNATIVA SELECCIONADA ACTIVO NO FINANCIERO (adquirir o reponer)

Adquirir un nuevo vehículo (Carro Multipropósito) para la Segunda Compañía de Bomberos que contribuya a aumentar atenciones de llamados emergencias en la población de Nacimiento para combates de incendios urbano y rural, especialmente que apoye en HAZ-MAT (TRABAJOS CON PRODUCTOS QUIMICOS).

FINANCIAMIENTO en Miles de \$.

FUENTE	SOLICITADO AÑO 2021	SOLICITADO AÑO SIGUIENTE	SALDO POR INVERTIR	COSTO TOTAL M\$
FNDR	262.128	--	--	262.128

DESGLOSE PRESUPUESTARIO en Miles de \$.

SUBTIT	ITEM	ACTIVO	DESCRIPCION	COSTO TOTAL (M \$)
29	03	Vehículos	Camión Multipropósito	262.128
		TOTAL M\$		262.128

* De acuerdo a Instrucciones para Ejecución de la Ley de Presupuestos del Sector Público.

FECHA PROBABLE DE LICITACIÓN (mes, año)

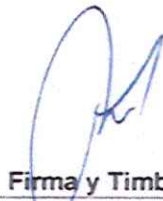
Julio, 2021

FECHA PROBABLE DE ADJUDICACIÓN (mes, año)

Agosto, 2021

FECHA PROBABLE INICIO ESTUDIO O ADQUISICIÓN (mes, año)

Octubre, 2021

RESPONSABLE INFORMACION		REPRESENTANTE INSTITUCION	
  Firma y Timbre		  Firma y Timbre	
Nombre	JAVIER ORDENES RODRIGUEZ	Nombre	HUGO INOSTROZA RAMIREZ
Teléfono	43-2404696	Teléfono	43-2404600
Correo Electrónico	Javier.ordenes@nacimiento.cl	Correo Electrónico	hugoinostroza.alcalde@nacimiento.cl

DOTACION VEHICULAR DEL CUERPO DE BOMBEROS NACIMIENTO

Denominación	Patente	Tipo de Vehículo	Marca	Modelo	Año	Número de chasis	Número de motor	Condición	Tipo de transmisión	Combustible
B1	TD 57 67	Carro bomba	Renault	ME 160	1998	VF6JE13AC000	83M0319553	Bueno	mecánico	Petróleo
B2	UV 74 43	Carro bomba	Renault	ME 210	2000	VF6JE 13 AC00009249	83MO441093	Bueno	mecánico	Petróleo
B3	DZXR 99	Carro bomba	Renault	Midlum 270 1.6 4x4	2012	VF644BHM000002009	11203439	Bueno	mecánico	Petróleo
B4	WC 28 52	Carro bomba	Renault	Midlum 220.13	2005	VF64ACA000007710	83MO676225	Bueno	mecánico	Petróleo
Z1	FPLS 46	camión cisterna	International	7400	2013	1HTWCZR5DJ255559	2U2200762	Bueno	Automático	Petróleo
R1	JWRT 88-3	Carro bomba	Iveco	160 E30	2017	ZCFA1MM1402662976	1463895	Bueno	automático	Petróleo

NACIMIENTO, Junio 14 de 2019



ALFREDO ALARCON ARANEDA
SUPERINTENDENTE
CUERPO DE BOMBEROS NACIMIENTO



JUNTA NACIONAL
PRESIDENCIA

CERTIFICADO

La Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile, certifica que conoce y respalda el proyecto denominado "Adquisición Carro Multipropósito para Segunda Compañía de Bomberos de Nacimiento", código BIP 40015260-0 del respectivo Cuerpo de Bomberos, postulado al correspondiente Gobierno Regional para su financiamiento a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El Material Mayor a adquirir es un vehículo que permite atender principalmente incendios de todo tipo entre otras emergencias, siendo adecuado para el servicio del Cuerpo de Bomberos de Nacimiento, ya que cuentan con el personal debidamente calificado para atender las emergencias mencionadas y operar dicho vehículo.

Es importante mencionar que no contar con el Material Mayor necesario hace aún más compleja la labor realizada por Bomberos, incumpliendo, con el objeto de la institución que se traduce en poder brindar día a día un servicio eficiente, técnico y especializado; donde el Cuerpo de Bomberos de Nacimiento es heredero en la parte sustantiva e irrenunciable de una tradición iniciada hace ya más de 168 años, basada en la protección de toda la comunidad, que es el pilar fundamental de Bomberos y Bomberas de Chile.

Se extiende el presente certificado a petición del Cuerpo de Bomberos de Nacimiento con el fin de ser incorporado a los antecedentes del proyecto que se presentará al Gobierno Regional del Bio Bio, destacando que no existen fondos comprometidos en el cofinanciamiento del citado proyecto por parte de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos.

Santiago, 20 de enero del 2020

J.M.C.B.
Luis Espinel Celis
Gerente General

C/avg/sbo

Raul Bustos Zavala
PRESIDENTE NACIONAL

